

Ninth. Standing Committee of Expiring Laws :
Messieurs *Gugy, Boissonnault, Tessier, Casgrain, Power, Antoine Charles Taschereau* and *Bedard.*

Tenth. Standing Committee of Private Bills :
Messieurs *Viger, Fortin, Simon, Larue, Rivard, Valois* and *Méthot.*

Eleventh. Standing Committee of engrossed Bills and Bills to be engrossed :

Messieurs *Lemay, Noël, Besserer, Tessier, Caldwell, Knowlton* and *Hamilton.*

Ordered, That the Question of concurrence be now separately put upon each of the said Lists, and that the Members therein named do severally compose the said Committees.

And the said Lists being again severally read, and the Question of concurrence being separately put upon each, they were agreed to by the House, and

Resolved, That this House doth concur with the Committee in the said Lists.

Orleans Writ.

Mr. *Young*, one of the Members representing the Lower Town of *Quebec*, rose in his place, and acquainted Mr. Speaker, and the House, that the County of *Orleans* was not represented, *François Quirouet*, Esquire, one of the Members for the said County, having been summoned by His Majesty's *Mandamus* to the Legislative Council.

Ordered, That the Speaker of this House do issue his Warrant to the Clerk of the Crown in Chancery, for a new Writ for the Election of a Knight to serve in the present Parliament for the County of *Orleans*, in the place and stead of *François Quirouet*, Esquire, summoned by His Majesty's *Mandamus* to the Legislative Council.

Ship Stowers Bill read the first time.

Ordered, That Mr. *Vanfelson* have leave to bring in a Bill to regulate the trade of Ship Stower in the Port of *Quebec*.

He accordingly presented the said Bill, and the same was read the first time; and ordered to be read a second time on Friday next.

An Address reported, and agreed to.

Mr. *Rodier*, from the Special Committee appointed to prepare and report the draught of an Address in answer to the Speech of His Excellency the Governor in Chief, to both Houses at the opening of the present Session of the Provincial Parliament, presented to the House the Report of the said Committee, which was again read at the Clerk's Table, as followeth:

Your Committee, in obedience to the Order of reference, have prepared the draught of an Address in answer to His Excellency's Speech, which they submit to Your Honorable House.

To HIS EXCELLENCY,

The Right Honorable *Matthew Lord Aylmer*, Knight Commander of the Most Honorable Military Order of the Bath, Captain General and Governor in Chief in and over the Provinces of *Lower Canada, Upper Canada, Nova Scotia, New Brunswick*, and their several Dependencies, Vice Admiral of the same, and Commander of all His Majesty's Forces in the said Provinces and their Dependencies, and in the Islands of *Newfoundland, Prince Edward, Cape Breton, Bermuda, &c. &c. &c.*

May it please Your Excellency,

We His Majesty's dutiful and loyal Subjects the Commons of *Lower Canada*, in Provincial Parliament assembled, humbly thank Your Excellency for Your Speech delivered at the opening of the present Session.

We

Neuvième. Comité Permanent des Loix Expirantes :
Messieurs *Gugy, Boissonnault, Tessier, Casgrain, Power, Antoine Charles Taschereau* et *Bedard.*

Dixième. Comité Permanent des Bills Privés :
Messieurs *Viger, Fortin, Simon, Larue, Rivard, Valois* et *Méthot.*

Onzième. Comité Permanent des Bills grossoyés et à grossoyer :

Messieurs *Lemay, Noël, Besserer, Tessier, Caldwell, Knowlton* et *Hamilton.*

Ordonné, Que la Question de concours soit maintenant séparément mise sur chacune des dites Listes, et que les Membres qui y sont nommés composent les dits Comités.

Et les dites Listes ayant été séparément lues de nouveau, et la Question de concours ayant été séparément mise sur icelles, elles ont été adoptées par la Chambre, et

Résolu, Que cette Chambre concourt avec le Comité dans les dites Listes.

M. *Young*, l'un des Membres représentant la Basse-Ville de *Québec*, s'est levé à sa place, et a informé M. l'Orateur et la Chambre, que le Comté d'*Orléans* n'était pas représenté, *François Quirouet*, Ecuyer, l'un des Membres pour le dit Comté, ayant été appelé, par un *Mandamus* de Sa Majesté, au Conseil Législatif.

Writ d'Orléans.

Ordonné, Que l'Orateur de cette Chambre expédie son *Warrant* au Greffier de la Couronne en Chancellerie, pour un nouveau *Writ* d'Election pour un Chevalier, pour servir dans ce présent Parlement, pour le Comté d'*Orléans*, en remplacement de *François Quirouet*, Ecuyer, appelé par un *Mandamus* de Sa Majesté au Conseil Législatif.

Ordonné, Que M. *Vanfelson* ait la permission d'introduire un Bill pour régler le métier d'Arrimeur dans le Port de *Québec*.

Bill des Arrimeurs, lu la première fois.

Il a en conséquence présenté le dit Bill, lequel a été lu pour la première fois, et ordonné d'être lu une seconde fois Vendredi prochain.

M. *Rodier*, du Comité Spécial nommé pour préparer et faire rapport d'un Projet d'Adresse en réponse à la Harangue de Son Excellence le Gouverneur-en-Chef, aux deux Chambres, à l'ouverture de la présente Session du Parlement Provincial, a présenté à la Chambre le Rapport du dit Comité, lequel a été lu de nouveau à la Table du Greffier, comme suit :

Une Adresse rapportée, et adoptée.

Votre Comité, conformément à l'Ordre de référence, a préparé un projet d'Adresse en réponse à la Harangue de Son Excellence, qu'il soumet à Votre Honorable Chambre.

A SON EXCELLENCE,

Le Très Honorable *Matthew Lord Aylmer*, Chevalier Commandeur du Très Honorable Ordre Militaire du Bain, Capitaine Général et Gouverneur-en-Chef dans et pour les Provinces du *Bas-Canada, Haut-Canada, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick*, et leurs différentes Dépendances, Vice-Amiral d'icelles, et Commandant de toutes les Forces de Sa Majesté dans les dites Provinces et leurs Dépendances, et dans les Iles de *Terre-Neuve, Prince Edouard, Cap-Breton, Bermude, etc. etc. etc.*

Qu'il plaise à Votre Excellence,

Nous, Fidèles et Loyaux Sujets de Sa Majesté, les Communes du *Bas-Canada*, assemblés en Parlement Provincial, remercions humblement Votre Excellence de Votre Harangue, prononcée à l'ouverture de la présente Session.

Nous